

Градска општина Пантелеј

City Municipality of Pantelej



НАЈТРАНСПАРЕНТНИЈА ЛОКАЛНА
АДМИНИСТРАЦИЈА
MOST TRANSPARENT PUBLIC ADMINISTRATION

* * *

НАЈБОЉА ПРАКСА ПАРТНЕРСТАВА ИЗМЕЋУ
ЛОКАЛНЕ АДМИНИСТРАЦИЈЕ И СТРУКТУРА
ЦИВИЛНОГ ДРУШТВА ЗА ПОСТИЗАЊЕ
ТРАНСПАРЕНТНОСТИ У РАДУ АДМИНИСТРАЦИЈЕ
BEST PRACTICE FOR PARTNERSHIP BETWEEN A
MUNICIPAL ADMINISTRATION AND THE
ORGANIZATIONS OF CIVIL SOCIETY FOR
IMPLEMENTATION OF TRANSPARENCY IN THE
ACTIONS OF THE ADMINISTRATION

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Град Ниш оснива градске општине 2004. године и започиње процес стварања боље повезаности јавног сектора и организација грађанског друштва односно грађана уопште.

Прве године функционисања и рада Градске општине Пантелеј протекле су у испитивању јавности, анализирању статистичких података, анкета на терену и организовању јавних догађаја и предавања.

City of Niš establishes City Municipalities and begins the process of creation of closer connections of public sector with civil sector and general population.

During the first few years City Municipality of Pantelej and its employees are working on public surveys, statistical data processing and public events and lectures.

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

Оваквим приступом дошло се до сазнања о стварним потребама заједнице а посебно најугроженијих група и појединаца.

Кроз партнерство са Домом за децу и омладину „Душко Радовић“ и другим циљним групама 2006. године Градска општина Пантелеј реализује пројекат „Увођење алтернативних облика социјалне заштите у ГО Пантелеј“.

This approach led to the information of what society really need and specifically the needs of most endangered groups and individuals.

Through partnership with Home for children and youth “Duško Radović” and other target groups City Municipality of Pantelej implements the project “Introducing alternative social care in City Municipality of Pantelej” in 2006.

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације

Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration



Наредних година уследила је сарадња са бројним организацијама која траје до данас.

Многи остварени циљеви остали су као трајна вредност која је у облику услуга или средстава још увек у употреби кроз пружање квалитетних услуга корисницима свих категорија.

Cooperation with many organizations was realized during the following years.

Many goals were achieved and results still represent permanent value in form of public services or means for service provisioning in all categories



- Један део добре праксе у ГО Пантелеј је установљен кроз оснивање Савета за развој и његово активно учешће у креирању политике ове локалне управе
 - Чланови Савета су кредибилни представници стручне јавности.
 - Сви су становници ГО Пантелеј и волонтерски дају свој допринос развоју своје заједнице
- Good practice of the CM Pantelej is partialy presented in establishment and constituting of Advisory Board for Development of City Municipality of Pantelej and its active participation in creation of policy of this local administration.
 - The Advisory Board consist of credible representatives from various areas of expertize.
 - All of the members live on the teritory of CM Pantelej, and they volonteraly give their contribution to the development of their community.



- Активности Савета обухватају процес израде Стратегије одрживог развоја ГО Пантелеј, учествовање у креирању, дефинисању општинских пројеката и доношењу одлука од непосредног интереса за заједницу и њене грађане као што је буџет општине и друго.
 - Савет је активно укључен у доношење свих аката вишег реда као и давање претходног мишљења на Програме развоја града.
 - Последња иницијатива Савета за развој односи се на План малог урбанизма Књажевачке улице, која је једна од најважнијих саобраћајних рута кроз општину.
- Activities of the Advisory Board include process of Municipality Sustainable Delopment Strategy, participation in defining municipal projects as well as making of decisions that are of direct interest of local community, such as annual budget an others.
 - The Board is active in creation of all of the decisions concernig City and the Municipality position and benefits within.
 - The last initiative of the Advisory Board that is realizing is development of urbanistic plan for Knjaževacka street which is one of the most important commuting route through the municipality.

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

- Као социјално одговорна локална управа општинска администрација је од оснивања у потпуности посвећена јачању цивилног друштва и грађанског активизма кроз имплементацију тековина европског друштва.
- У духу „Европске урбане повеље“ и других сродних докумената ГО Пантелеј је институционализовала сарадњу са организацијама цивилног друштва и довела их до нивоа стратешког партнера.
- Being a socially responsible local management from the beginning of its existence City Municipality of Pantelej is comited to strenghtening of civil society by implementing European Union values.
- In the spirit of European Urban Statement and other related documents CM Pantelej institutionalized cooperation with civil society and now concider it as its strategical partner.

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

- Ова пракса се огледа у стимулисању организација да иницирају активности којима артикулишу, бране и заговарају интересе грађања.
- У свим областима од заштите потрошачких интереса, заштите животне средине и струковних интереса итд.
- Због ограничених материјалних и људских ресурса у локалној управи кроз сарадњу са цивилним сектором сервисирају се остали важни сегменти живота у локалној заједници.

- This practice is presented with stimulating organisations to articulate, defend and discuss local community needs
- This is present in all areas of life, from consumers protection to environmental protection and professional interest.
- Due to its limited financial and human resources within local administration itself, cooperation with civil sector covers segments of local community concerning needs important for living.

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

Сарадња локалне администрације и организација цивилног друштва као устаљена пракса у ГО Пантелеј:

- Пружање стручне, техничке и логистичке подршке при оснивању удружења, као и надокнада финансијских трошкова приликом оснивања организација(таксе, овере и сл.).
- Општина уступа простор за рад и деловање Организација цивилног друштва и ставља на располагање све своје ресурсе као што су опрема, возила, намештај, рачунари, видео бим, и сл.
- Обезбеђују се писане подршке – писма препоруке, за активности и пројекте којим НВО конкуришу код донатора чија средства су намењена искључиво јачању цивилног сектора.

Cooperation with civil society organizations become common practice within local administration and is realized through the fallwing:

- Expert, technical and logistical support in the process of founding organizations, as well as financial support if needed.
- The Municipality provides organizations with facilities and equipment for their activities when able.
- Letters of support and recommendations are provided when needed for project activities when NGOs and other civil organizations are applying for donations.

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

Кроз директно укључивање циљне јавности обезбеђује се проток информација, двосмерна комуникација и јавност у раду Управе Градске општине Пантелеј.

Доприноси се и повећању одговорности администрације пред локалном заједницом, али и успостављању сталног дијалога и партнерства између локалне управе и ОЦД и јачања њиховог капацитета.

Градска општина Пантелеј препознала је кључну улогу организација цивилног друштва у остваривању партиципативне демократије.

Information flow, two-way communication and transparency in the actions of the administration are achieved through direct involvement of target societies as well as better responsibility.

Through constant dialogue and partnership CM Administration recognized OCS as key partner in the process of participative democracy

Најбоља пракса партнерстава између локалне администрације и структура цивилног друштва за постизање транспарентности у раду администрације



Best practice for partnership between a municipal administration and the organizations of civil society for implementation of transparency in the actions of the administration

Улога свих удружења у партнерству са општином јесте јачање цивилног друштва и грађанског активизма кроз самоорганизовање у различитим областима које је локална администрација идентификовала као приоритете у локалној заједници.

Main goal of these partnerships is strenghtening of civil societies and civil activism through self-organizing in various fields that local administration identified as local community priorities.

Градска општина Пантелеј

City Municipality of Pantelej



ХВАЛА НА ПАЖЊИ

*** * ***

THANK YOU FOR YOUR ATTENTION